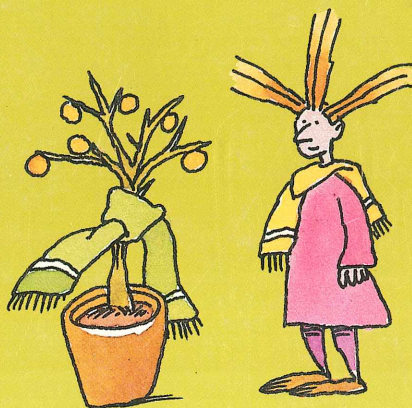


Libro - gioco

Giocare... con Arcimboldo
Scoprire... un pittore un po' diverso dagli altri
Colorare... un costume meraviglioso
Cercare... quello che si nasconde nei quadri

Ciao artista!
Occhi per guardare e giochi per divertirsi



il **M** di museo on herbs
USEO
IN ERBA

SalvioniEdizioni

ISBN 88-7967-150-2

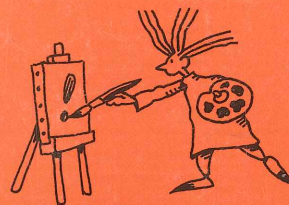


9 788879 671507 >

Ciao artista! ©

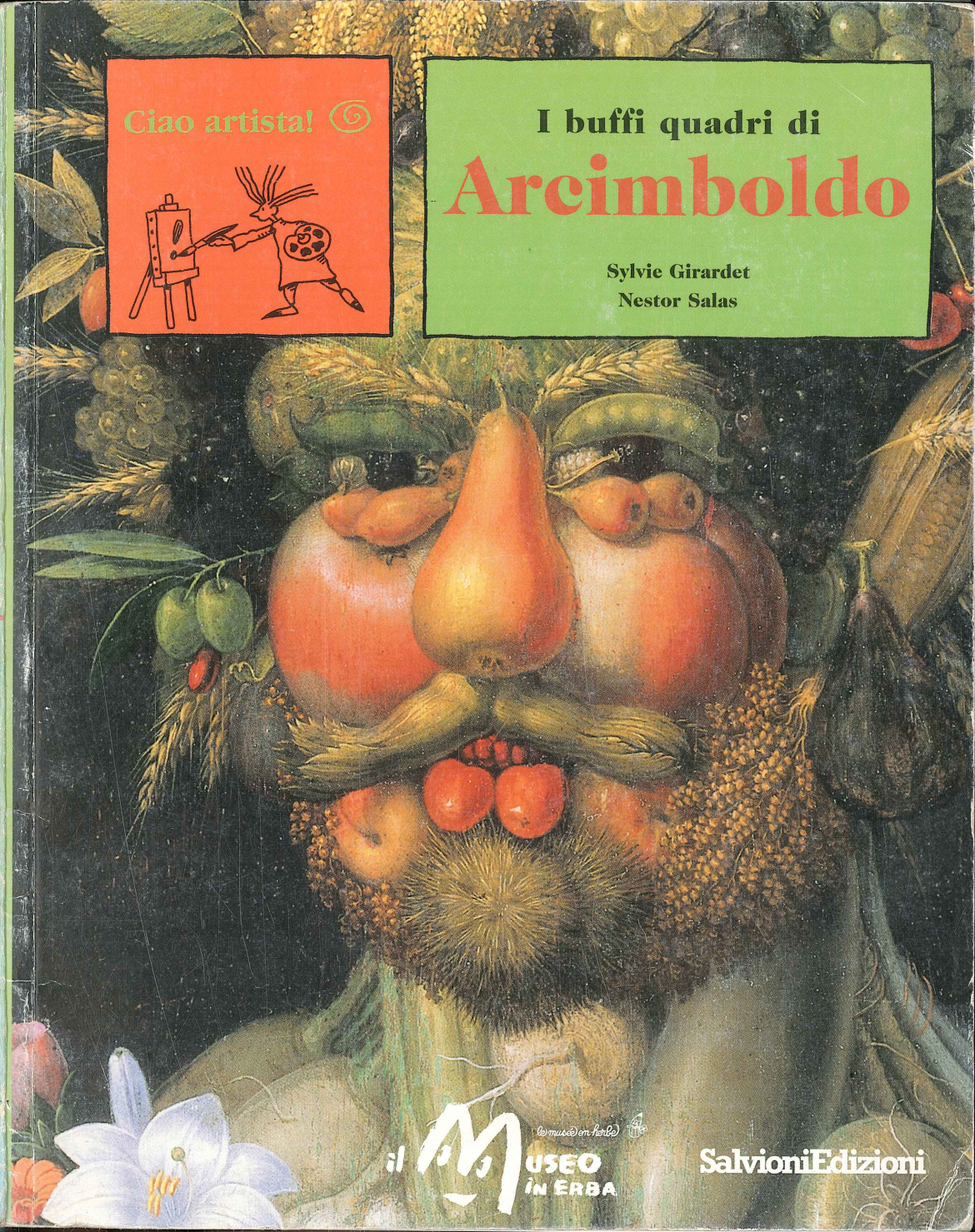
I buffi quadri di Arcimboldo

Ciao artista! ©



I buffi quadri di Arcimboldo

Sylvie Girardet
Nestor Salas



il **M** di museo on herbs
USEO
IN ERBA

SalvioniEdizioni



Sylvie Girardet ha fondato con Claire Merleau-Ponty il Musée en herbe di Parigi. Da più di trent'anni diversi milioni di bambini vi hanno scoperto l'arte e le scienze, divertendosi.

Nel 2000 è stato inaugurato a Bellinzona (Svizzera) il Museo in erba, prima antenna estera della sede parigina.

Nestor Salas è l'illustratore della collana *Ciao artista!*

In copertina:
Ritratto dell'imperatore Rodolfo II
Skoklosters slott
(LSH photo, Samuel Uhrdin).

Traduzione italiana:
Loredana Bianchi e Antonella Castelli

© Il Museo in erba – Salvioni Edizioni, Bellinzona – CH, 2006

Edizione originale francese:

© Éditions de la Réunion des musées nationaux, Paris, 2004

49, rue Étienne-Marcel, 75001 Paris

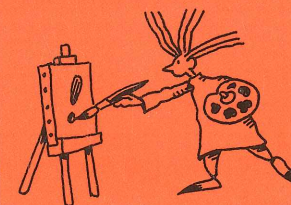
Titolo originale: *Le tableaux rigolos de Arcimboldo*

ISBN: 88-7967-150-2

I buffi quadri di **Arcimboldo**

Sylvie Girardet
Nestor Salas

Ciao artista! ©





Una vita agiata e gloriosa

Arcimboldo è nato in Italia ma ha trascorso 25 anni lontano dal suo paese. Celebre già da giovane, ha vissuto accanto a principi, artisti famosi ed eruditi del suo tempo.

*La storia della sua vita è stata rimescolata.
Cerca le immagini che corrispondono ai testi.*

1. Il piccolo Giuseppe Arcimboldo nasce a Milano, in Italia, nel 1527.
Suo padre, Biagio, è pittore.
Collabora alla decorazione del Duomo di Milano.



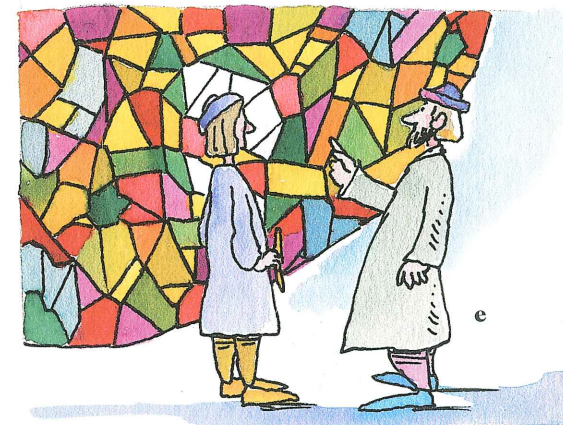
2. Giuseppe Arcimboldo cresce in un ambiente di artisti, eruditi e filosofi.
A 22 anni disegna con suo padre alcune vetrate per il Duomo di Milano.



3. L'imperatore d'Austria Ferdinando I, durante un viaggio in Italia, nota il grande talento di Arcimboldo. Lo porta con sé a Vienna dove resterà 25 anni al servizio degli imperatori Ferdinando I, Massimiliano II e Rodolfo II.



4. A Vienna e poi a Praga, Arcimboldo, amico e consigliere degli imperatori, dipinge dei buffi ritratti, organizza tornei e feste sontuose, costruisce fortezze e dà consigli agli eruditi.



5. A sessant'anni Arcimboldo ritorna a Milano dove conclude la sua vita. Continua a dipingere personaggi fatti con fiori, frutti e legumi. Muore l'11 luglio 1593 a 66 anni.



1. 1527: nascita di Arcimboldo.

3. 1534: Rabelais scrive la storia del gigante Gargantua.
Perdi un turno per leggere il libro.

5. 1547: Morte di Francesco I, re di Francia. Avanza di tre caselle per scoprire Enrico II, il suo successore.

Perdi un turno per curarlo con polvere di mercurio e sale di lucertola.

9. 1560: Arcimboldo incontra Michelangelo a Firenze.
Perdi un turno per assistere al loro incontro.

11. 1562: Inizio delle guerre di religione in Francia.
Ti nascondi per un turno.

Vai con lui a Praga, fino alla casella 17.

13. Oca: tira ancora una volta il dado.

14. 1559: l'Italia è in guerra.

Milano diventa una città austriaca.

Perdi un turno.

15. 1570: Per la prima volta in Europa, Arcimboldo fa sfilare un elefante in un corteo.

Sali in groppa all'elefante a vai fino alla casella 19.

16. 1572: Saint Barthélémy: i protestanti sono massacrati a Parigi. *Sei eliminato.*

18. Vai con Arcimboldo fino alla casella 20 per visitare una "stanza delle meraviglie".

21. Oca: tira ancora una volta il dado.

22. 1572: Enrico IV diventa re di Francia.

Avanza di due caselle per festeggiare l'avvenimento.

23. Perdi un turno per il Carnevale.

25. 1593: Arcimboldo muore a 66 anni.

26. Arrivo.

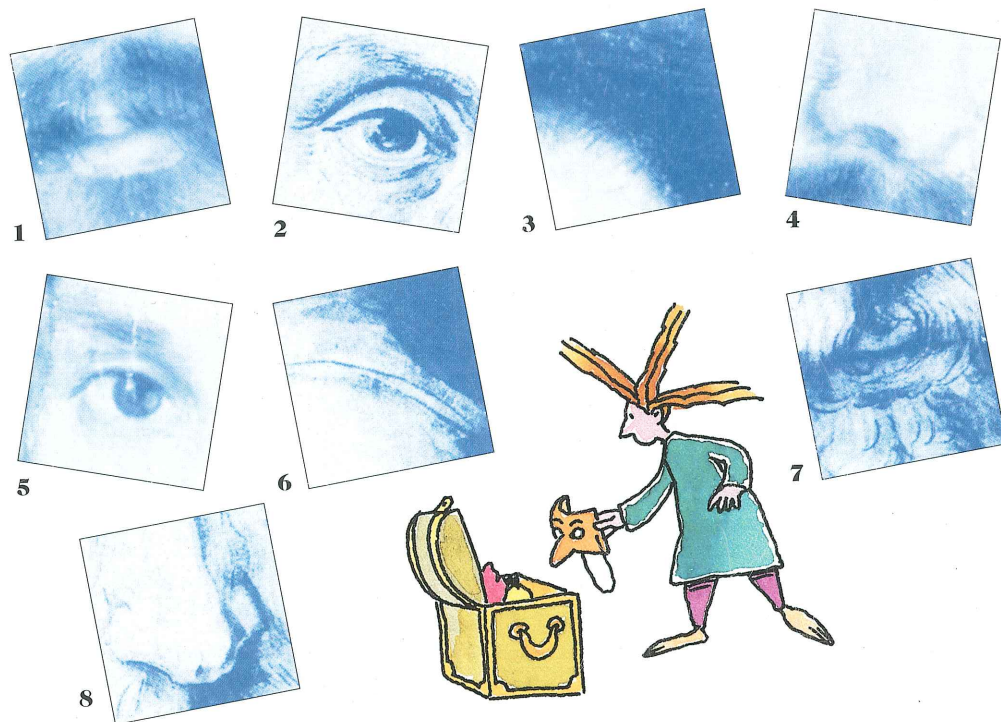




Autoritratto

Questo pittore è anche architetto, ingegnere, scenografo per i teatri e organizzatore di feste. Secondo il suo umore firma le sue opere in tre modi diversi: Arcimboldo, Arcimboldi o Arcimboldus. Utilizza anche tre nomi: Giuseppe, Josephus o Joseph.

Trova fra questi dettagli quelli del volto di Arcimboldo.





La Primavera

Questa ragazza in fiore, giovane e carina rappresenta la Primavera.
Sembra quasi di sentire il profumo delle sue guance fatte di rose delicate, del suo orecchio-peonia, del suo naso bocciolo di giglio e dell'aiuola di fiori che sostituisce i suoi capelli!



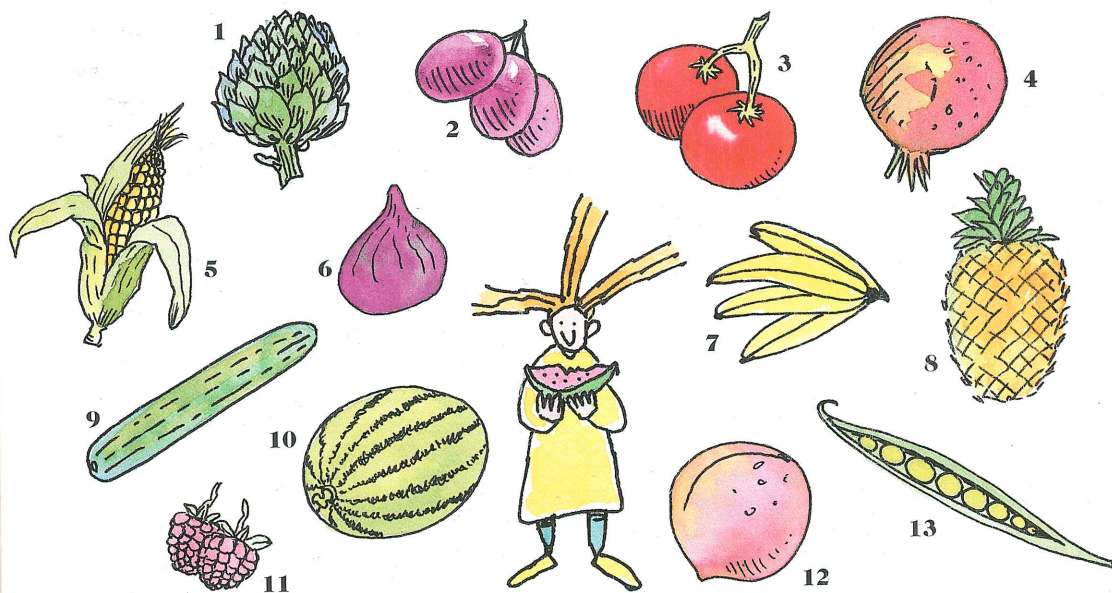
*Arcimboldo
ha dipinto
diverse volte
il personaggio
della Primavera.
Fra questi due
quadri
ci sono
numerose
differenze.
Trovane alcune!*



L'Estate

Prendi un melone ben maturo, alcune ciliegie, prugne, lamponi, pesche... Aggiungi un carciofo, piselli, granturco, grano e una zucchina. Mescola con cura il tutto e otterrai un simpatico uomo-estate come quello di Arcimboldo.

*La firma del pittore è nascosta nel dipinto.
La vedi? Cerca fra questi frutti e legumi
quelli che non ci sono nel quadro.*

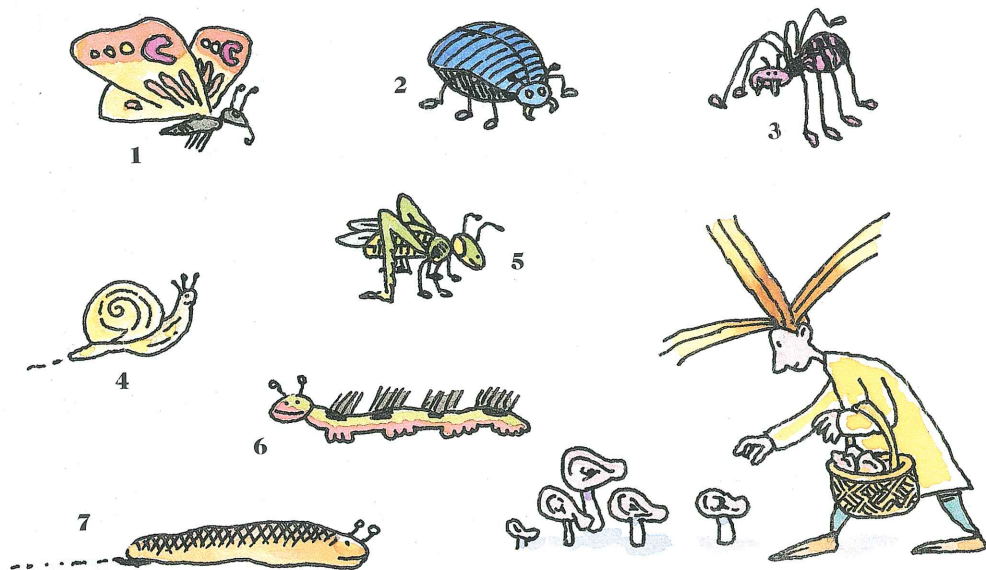




L'Autunno

La testa dell'Autunno fa capolino da una botte.
Le foglie ingialliscono, l'uva molto matura circonda il suo cranio
a forma di zucca. Una pera succosa forma il suo grosso naso,
una nocciola gli fa da bocca.

*Con che cosa è fatto il suo orecchio?
Uno di questi piccoli animali
passeggia sul quadro.
Trovalo!*





L'Inverno

Il vecchio Inverno ha freddo. Le foglie sono cadute,
i frutti non lo proteggono più. Non ha l'aria felice.
Per fortuna ci sono l'arancia
e il limone a rallegrare il quadro!

*Trova nel dipinto
questi dettagli ingranditi
dell'opera
di Arcimboldo.*



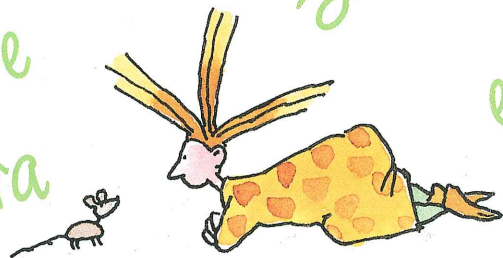


La Terra

Tutti gli animali a quattro zampe si sono riuniti
per formare il volto di questo personaggio.
Una vera e propria arca di Noè! L'elefante gli ha prestato
il suo orecchio e la criniera del leone gli scalda le spalle.

*Quale fra questi animali
forma il naso del personaggio?*

cervo capriolo lupo
cinghiale asino scimmia
cavallo montone alce
lepre elefante
pantera leone

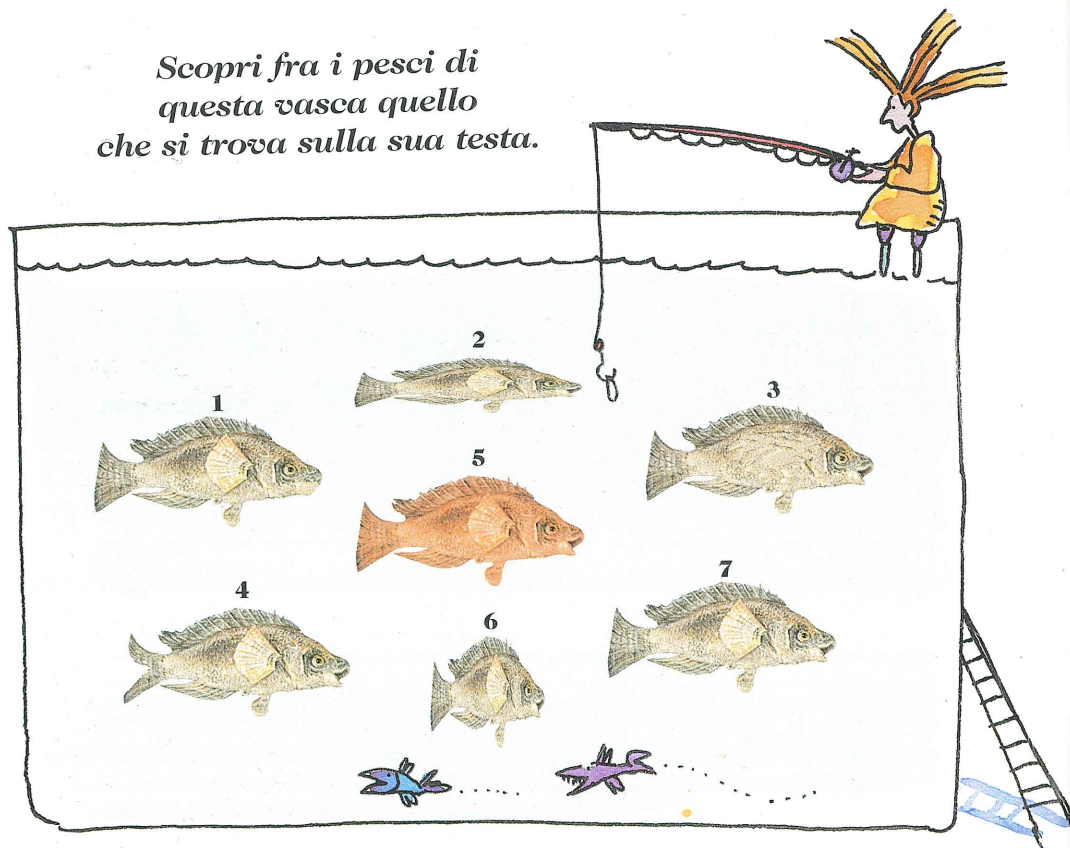




L'Acqua

Questa donna impressionante e civettuola è la regina del mare.
È meglio non toccarla troppo: lo squalo che forma la sua bocca,
il granchio sul suo petto o la piovra appoggiata sulla sua spalla,
si potrebbero svegliare!

*Scopri fra i pesci di
questa vasca quello
che si trova sulla sua testa.*



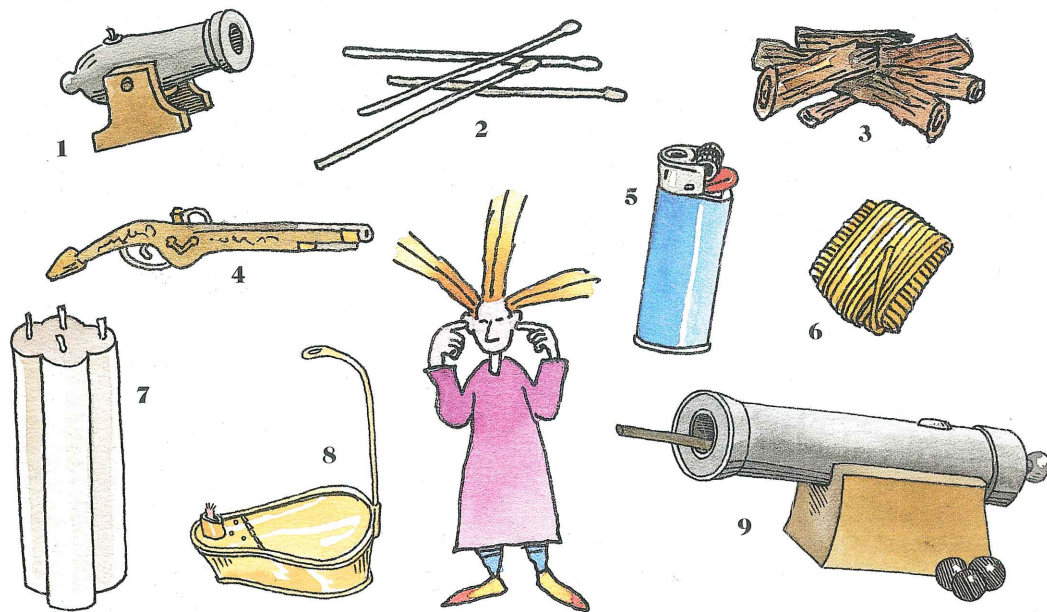


Il Fuoco

Quest'uomo fa scintille! È tutto fuoco e fiamme!

Brucia, crepita e riscalda. Vedi le candele, i fiammiferi e il lume a olio? Gli acciarini che formano il suo naso e il suo orecchio, sfregati contro la pietra della sua guancia, possono accendere la lunga miccia arrotolata sulla sua fronte.

Cerca fra questi oggetti quello che non esisteva ancora ai tempi di Arcimboldo.

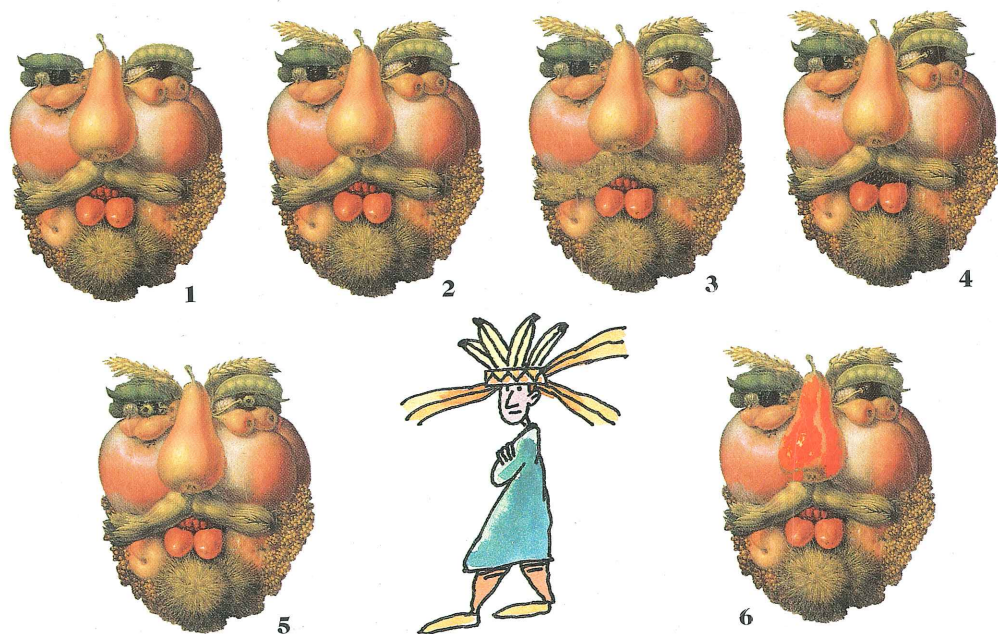




L'Imperatore Rodolfo II

L'imperatore d'Austria ha un'aria fiera!
Arcimboldo lavora per lui. È anche suo amico.
In questo ritratto sono riuniti fiori
legumi e frutti che crescono durante tutto l'anno.

*Cerca di riconoscere quelli che maturano
in primavera, in estate e in autunno.
Fra questi volti diversi, trova quello di Rodolfo II.*

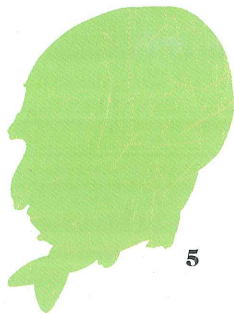
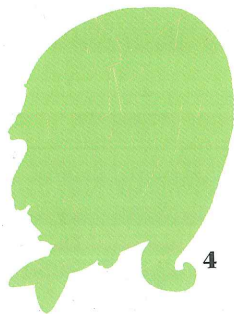
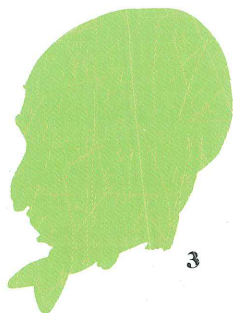
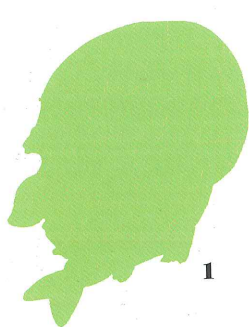




Il Giurista

Quest'uomo, mezzo pollo, mezzo pesce, è spaventoso!
Strizza gli occhi e guarda il suo ritratto. Anche lui, come
Arcimboldo, è amico e consigliere dell'imperatore.

*Fra queste sagome di volti
quale è quella del giurista del quadro?*

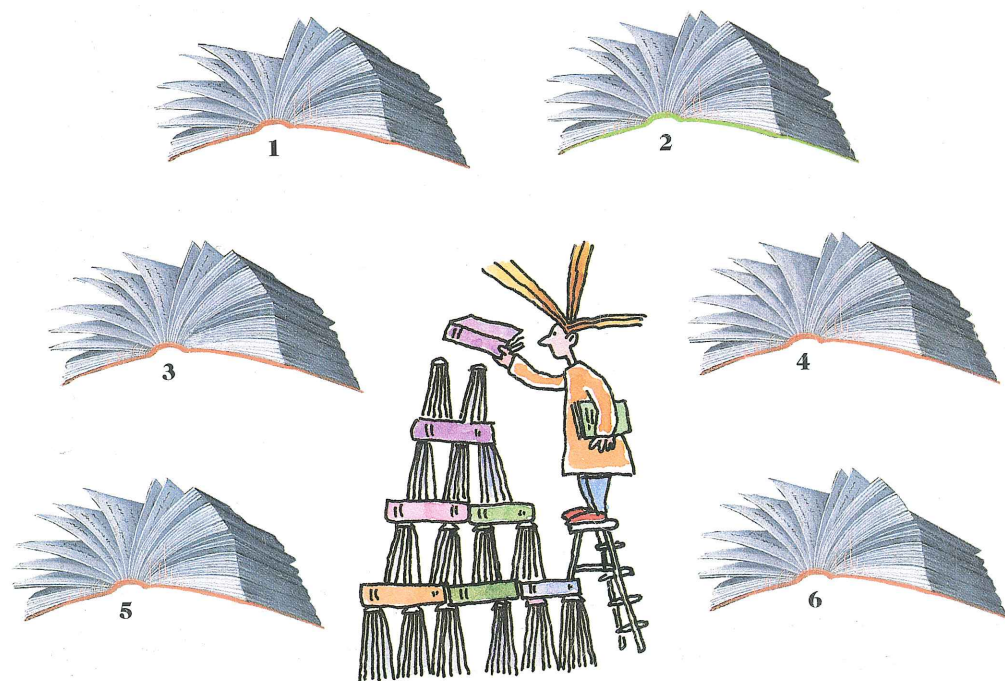




Il Bibliotecario

Quest'uomo-libro è il bibliotecario di Massimiliano II.
L'imperatore legge molto. S'interessa di pittura, poesia,
musica, natura, astrologia, matematica...
Colleziona animali, piante e oggetti strani.

Ritrova fra questi libri il cappello del bibliotecario.





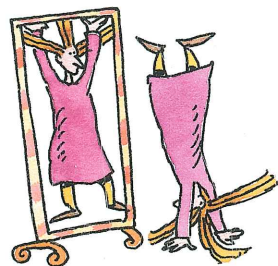
L'Ortolano

I legumi appena colti dall'ortolano aspettano, in una grande ciotola, di essere cucinati.

Gira il libro per scoprire l'ortolano. Lo vedi? Immagina di essere un cuoco del Rinascimento e prova questa gustosa ricetta dei tempi di Arcimboldo!

Ingredienti:

- Alcune fette di pane raffermo
- 1/2 litro di latte
- 2 uova
- Un po' di cannella in polvere
- Miele liquido



*Sbatti le uova in un piatto fondo
e versa il latte in un altro piatto.
Immergi velocemente le fette di pane
nel latte e poi nelle uova sbattute.*

*Riscalda un po' di burro in una pentola
(con un adulto, non da solo!)
e fai dorare il pane inzuppato.*

*Poi spolveralo di cannella e versa sopra il miele
(o, se preferisci, un po' di zucchero) **Buon appetito!***





Costume di Cerbero

Arcimboldo
è un grande
organizzatore di feste.
Crea delle scenografie,
fa sfilare in un corteo
un elefante,
cosa mai vista in
Europa,
e dei cavalli
travestiti da drago
a tre teste.
Inventa dei costumi
magnifici
e favolosi
come questo.

*Colora
e decora
come vuoi
questo fantastico
costume.*

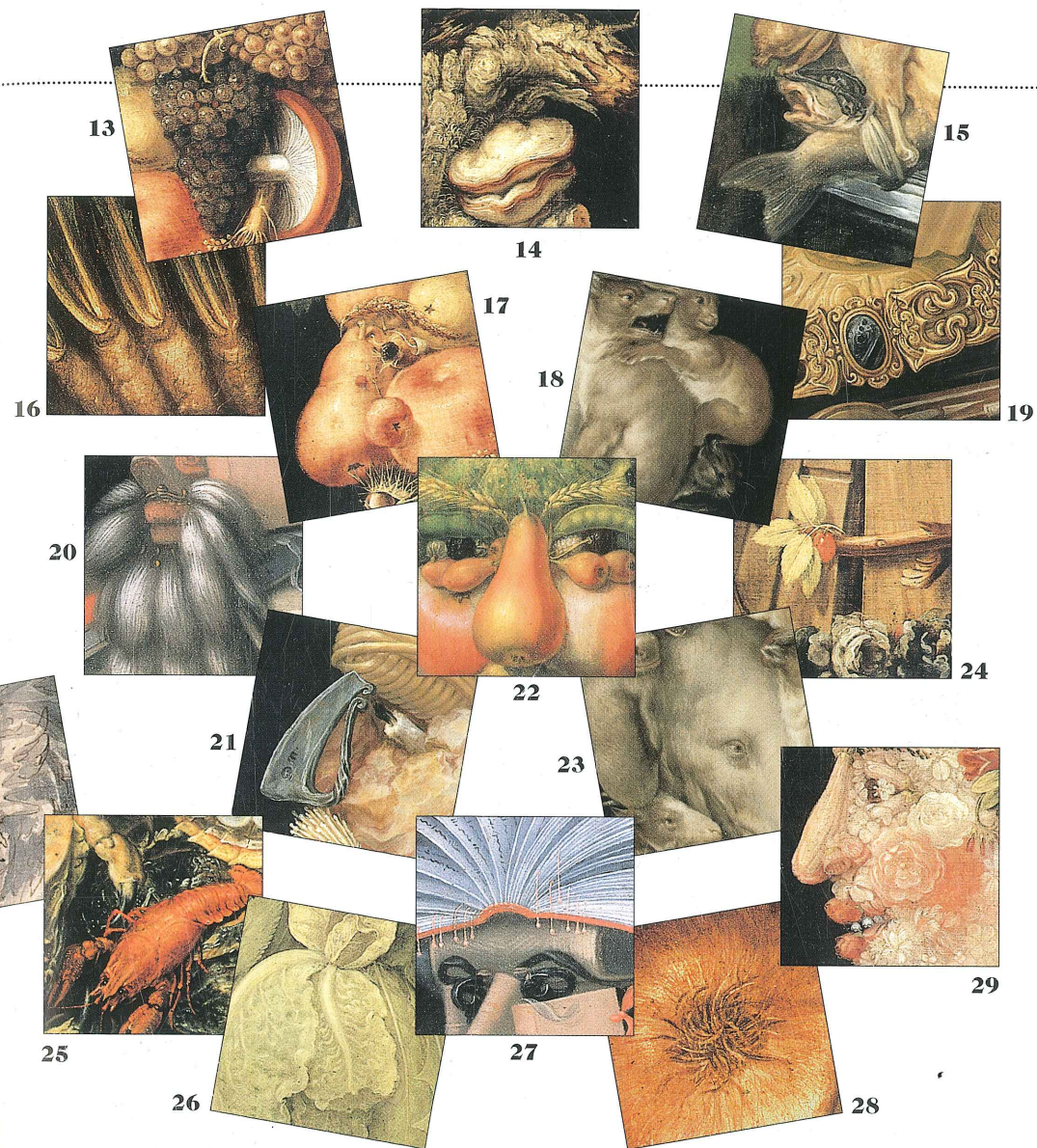
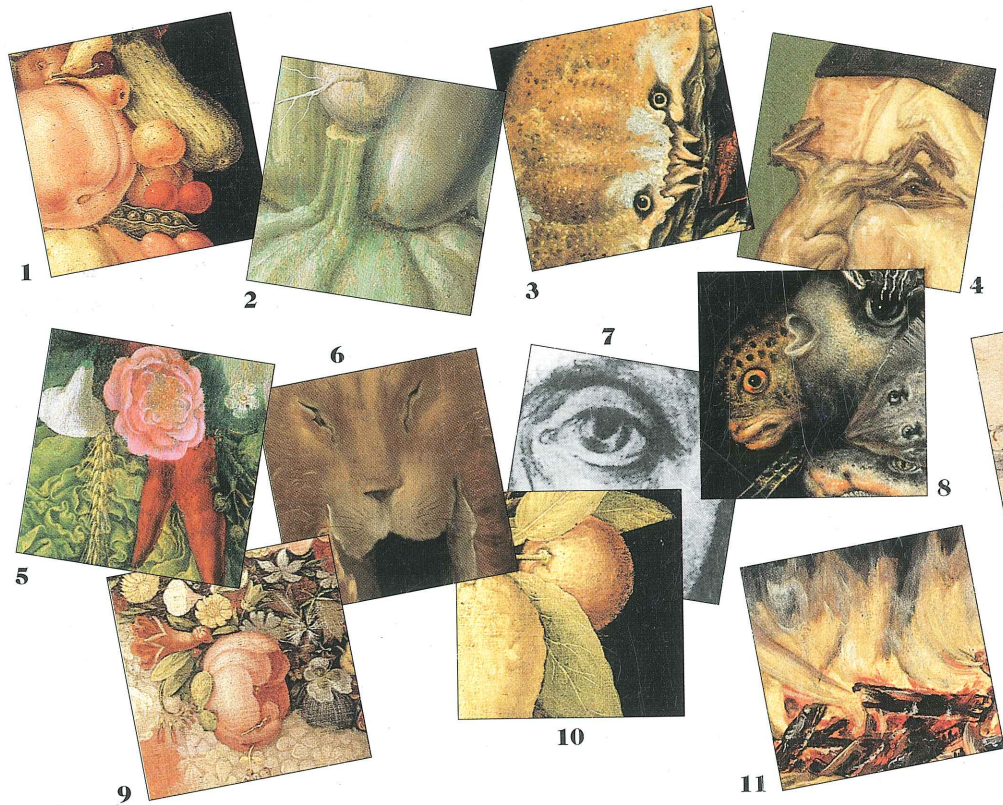




E per finire...

Questi dettagli sono sfuggiti
dai quadri di Arcimboldo.

Ti ricordi a quali dipinti appartengono?





Soluzioni

pp. 4-5:

1: d - 2: e - 3: a - 4: b - 5: c.

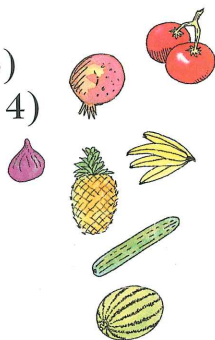
pp. 8-9:

I dettagli n. 2, 6, 7 e 8.

pp. 12-13:

La firma si trova
sul collo.

I pomodori (n. 3)
il melograno (n. 4)
il fico (n. 6)
le banane (n. 7)
l'ananas (n. 8)
il cetriolo (n. 9)
l'anguria (n. 10)



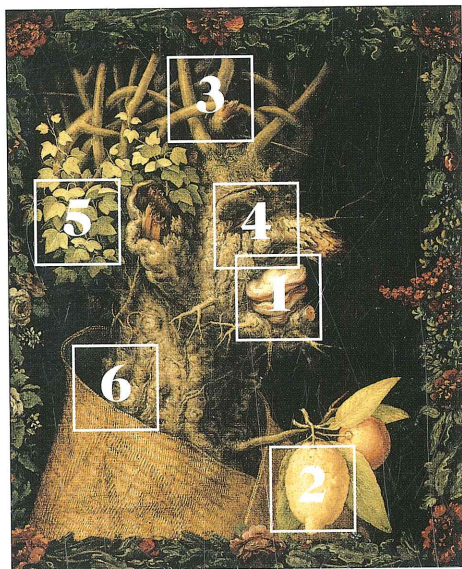
pp. 14-15:

Il suo orecchio è fatto
con un fungo.

La lumaca (n. 4)
si trova sul
melone che gli
fa da cappello.



pp. 16-17:



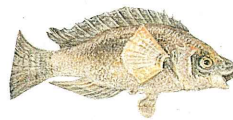
pp. 18-19:

La lepre.



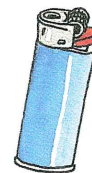
pp. 20-21:

Il pesce n. 7.



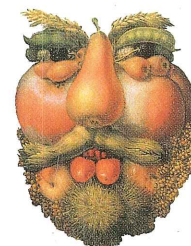
pp. 22-23:

L'accendino n. 5.



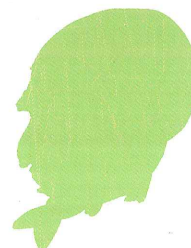
pp. 24-25:

Il ritratto
n. 2.



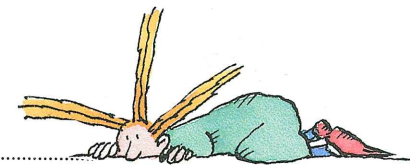
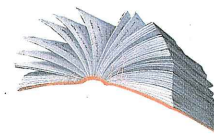
pp. 26-27:

La sagoma
n. 5.



pp. 28-29:

Il libro n. 5.



pp. 30-31:

Ecco
l'ortolano!



pp. 34-35:

Trova i dettagli:

1: pag. 13.	16: pag. 31.
2: pag. 25.	17: pag. 15.
3: pag. 21.	18: pag. 19.
4: pag. 27.	19: pag. 23.
5: pag. 25.	20: pag. 29.
6: pag. 19.	21: pag. 23.
7: pag. 9.	22: pag. 25.
8: pag. 21.	23: pag. 19.
9: pag. 11.	24: pag. 15.
10: pag. 17.	25: pag. 21.
11: pag. 23.	26: pag. 11.
12: pag. 33.	27: pag. 29.
13: pag. 15.	28: pag. 31.
14: pag. 17.	29: pag. 11.
15: pag. 27.	



Diritti fotografici



Praga

Galleria nazionale di Praga

Autoritratto: p. 9

Tutti i diritti riservati.

Parigi

© The Bridgeman-Giraudon Art Library

La Terra (Vienna, collezione privata): p. 19

Il Giurista (Stoccolma, Nationalmuseum): p. 27

L'Ortolano (Cremona, Museo Civico Ala Ponzone): p. 31

Disegno di drago (collezione privata): p. 33

La Primavera (Madrid, Real Accademia

De Bellas Artes de San Fernando): p. 10

Réunion des musées nationaux

© Gérard Blot; J.G. Berizzi

La Primavera (Parigi, Musée du Louvre): p. 11

L'Estate (Parigi, Musée du Louvre): p. 13

L'Autunno (Parigi, Musée du Louvre): p. 15

L'Inverno (Parigi, Musée du Louvre): p. 17

Skoklosters slott

© LSH photo

Samuel Urdin

L'Imperatore Rodolfo II (SKO inv. n. 11615 T.8451): p. 25

Il Bibliotecario (SKO inv. n. 11616 T.11095): p. 29

Vienna

Kunsthistorisches Museum

L'Acqua: p. 21

Il Fuoco: p. 23

Coordinazione editoriale
edizione italiana:
Loredana Bianchi
edizione francese:
Marie-Dominique de Teneuille

Concetto grafico
e maquette
Joëlle Leblond

Fotolito
Bussière, Parigi

Finito di stampare
il mese di agosto 2006
presso Salvioni Arti Grafiche, Bellinzona (Svizzera)

Nella collana «Ciao artista!»:
Piccola storia dell'arte nel Ticino
L'arte di Leonardo
La magia di Magritte
I quadri di Pablo Picasso
In viaggio con Gauguin
Il Moulin Rouge di Lautrec
I cavalletti di Monet
Le tele di Chagall



Diffusione
Salvioni Edizioni, via Ghiringhelli 9, 6500 Bellinzona (Svizzera)
Il Museo in erba, Piazza Magoria 8, 6500 Bellinzona (Svizzera)
www.museoinerba.com